

# Liste des titres allemands

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Chapter**

Zeitschrift: **Zeitschrift für schweizerische Kirchengeschichte = Revue d'histoire ecclésiastique suisse**

Band (Jahr): **81 (1987)**

PDF erstellt am: **30.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

*La paille a chate*, à 1 voix (G); polycopie ms. datée et signée: 12. XI. 1926 BK [Bernard Kolly?] (Int.), 1 f., 1 p.

*Pri dou Moléjon, A trè vouè*, à 3 voix (As), *Par. [...] de Joseph Bovet*, Déd.: *En cordial hommage à M. Dr Jean Humbert*; ms. autogr. (Priv.), 1 f., 2 p. et polycopie avec texte dactylogr. (Priv.), 1 f., 2 p.

*La tzanthon a hou dè Vuèdin*, à 4 voix d'hommes (B); polycopie ms. datée: *Furboā in janvié chti an* [Fribourg, en janvier cette année] (Priv.), 1 f., 1 p.

*La Tsanthon dou vilyo tin*, à 4 voix d'hommes (As), *Paroles de F[ernand] Ruffieux et J. Bovet*; polycopie avec texte dactylogr. (Priv.), 1 f., 1 p. Correspond à la version à 3 voix d'hommes, Catalogue, n° 480<sup>bis</sup> (As).

#### Liste des titres allemands

*Badener Waldumgang*, à 5 voix (B); esquisse autogr. ms. (Fonds Bovet, doc. suppl.), 1 f., 1 p.

*Begrüssung eines Primizianten*, à 2 voix (B); polycopie ms., daté: *Heitenried, 27. Juli 1913* (Priv.), 1 f., 1 p.

*Berglied*, à 4 voix d'hommes (B), Déd.: *Meinem lieben Kollegen, Herrn Jos. Stritt, Prof.*: in: *Heimatklänge*, n° 58.

*Des Heilandes Erscheinen*; cf. Liste des titres français, *Pour adorer l'Emmanuel*.

*Festmesse*, à voix d'hommes (B), texte latin, *Dédiée à M. Clém. Golliard à l'occasion des sa 1<sup>e</sup> Messe*; polycopie ms. de la partie du *I ténor*, datée: *Fribourg ce 9 II 1909* et de celle de la *I Basse*, datée: *Fribourg ce 14 fév. 1909* (Sém. dioc.), chaque fois 2 f., 4 p.

*Frühlingshymne*, à 4 voix d'hommes (As); Feuilles impr., Zürich und Leipzig, Gebrüder Hug (G. H. 7228), s. d. (Priv.), 2 f., 4 p.

*Fryburgialied*, à 1 et 4 voix d'hommes (F), texte français et partiellement allemand, *Faksimile* du ms. autogr. reprod. in: *Fryburgia 1918-1968 - Festschrift* [Fribourg] (Druck: Kasimir Meyer's Söhne, Wohlen) [1968], p. 28. Cf. la version pour fanfare (*Fryburgialied* [!], Catalogue, n° 1157).

*Hymne zum hl. Antonius*, à 1 voix (F), *Text* : Sr Alwina u. Aerschmann P[eter]; Feuillet impr. (Paroisse catholique de St. Antoni, Canton de Fribourg), 1 f., 1 p.

*Landsturmlied*, à 4 voix d'hommes (B), paroles d'Alfons Aeby (*Gedicht. Alf. Aeby*), Déd.: *Dem Landsturbataillon 17 gewidmet*; in: *Heimatklänge*, n° 75.

*Mys Senseländli*, *Für 2 Stimmen oder gem. Chor* (f), à 2 voix ou chœur mixte, Texte de Meinrad Schaller; in: *Freiburger und Walliser Volkskalender LXXIII* (1982), p. 148.

*Nach Bethlehem*, *Für 4stimmigen Männerchor* (C), à 4 voix d'hommes, Déd.: *Seinem Freunde Job. Zurkinden gewidmet*, date de composition: *Dez. 1902*, date d'exécution: *Gesungen zum ersten Mal im Seminar zu Freiburg an Weihnachten 1902*; copie ms. (Priv.), 1 f., 1 p.

*Schlaf wohl!* (*Weihnachtslied*), *Für 4st. Männerchor* (As), à 4 voix d'hommes, *Volkslied harm. v. Jos. Bovet. Dez. 1903*; copie ms. (Priv.), 1 f., 1 p.

*Sensler Lied*, à 2 voix (F), paroles d'Alphons Aeby; in: *Chumm, mer wei eis singe!*, n° 11. Ne figure pas dans l'Index des titres allemands dans le Catalogue. Cependant une version à 2 et 4 voix mixtes (ms. autogr.) en F figure dans le jeu de scène *L'aube*, n° 2 (Catalogue, n° 1707), une version à 4 voix mixtes (ms. autogr. avec texte dactylogr.) en F, une autre à 4 voix d'hommes (polycopie lithogr.) en A, ainsi qu'une version à 1 et 4 voix mixtes (polycopie dactylogr.) en F – également avec texte français (*Chant de la Singine*) – figurent dans *Scènes fribourgeoises*, n° 6<sup>c</sup> (Catalogue, n° 1748).

*Sta[e]ndchen – Au détour de la colline*, à 4 voix d'hommes (As), *Adaptation allemande* [des paroles de Joseph Bovet] de Georges Aeby, Feuille impr., Le Locle, Ch. Huguenin, (C. H. 1089), s. d. (Fonds Bovet, doc. suppl.), 1 f., 2 p.

*Weihnacht*; cf. Liste des titres français, *La Nuit de Noël*.